

關於營養補充援助計劃 (SNAP)



「補充營養補助計劃 (SNAP)」，以前稱為食品券計劃，協助低收入者購買食物。SNAP係聯邦計劃，但由州或地方政府機構負責營運。

收入和資財要求

家庭必須滿足收入限額才有資格獲得此項福利。收入限額有兩項：毛收入和淨收入。未扣除稅項或任何其他扣減項的總收入稱為毛收入。但是，允許您的毛收入有一些扣減項，名為扣除項。扣除項可能是住房費用、子女撫養費、子女或家屬醫療費用以及年滿60歲者或殘障人士每月醫療費用超過35美元的部份。減去這些扣除項後的剩餘金額稱為淨收入。

大多數家庭必須同時滿足兩個收入限額。如果一個家庭的每名成員均領取「補充社會安全金 (SSI)」或「貧困家庭臨時補助 (TANF)」，則這樣的家庭被視作符合收入要求。

另外，SNAP還有一項資財條件。一般而言，家庭可以擁有2,250美元的資財，例如現金或銀行戶口中的錢，如至少有一人年滿60歲或殘障，則可以擁有3,250美元的資財。但是，有些州有不同的資財限制，您所在州的資財限制可能較高。擁有住房者，住房不算作資財。在有些州，至少可擁有一輛車。領取SSI或TANF者的資財不計算在內。

其他資格要求

任何人均可申請SNAP，但是除了收入和資財要求，您和您家中的其他人還必須符合特定的條件，否則無法領取這項福利。

您家中的每個人必須擁有或已經申請社會安全號。如果您是合法居留的非公民人士並符合本計劃的其他要求，例如資財和收入限額，可能也能領取SNAP福利。大多數符合資個的非公民人士均係合法永久居民，必須等待五年才可領取SNAP福利。某些處境特別艱難的非公民人士無須等待，包括一些18歲以下的合法居留兒童、老年人和殘障人士以及難民和避難者。如您是合法居留並且有足夠的工作記錄或與軍隊有關係，則您可能也有資格。即使您本人因移民身份的原因而無資格參加本計劃，您合法居留或具有公民身份的子孫可能卻有資格參加本計劃。您可為子女申請SNAP福利，而無須提供有關您移民身份的資訊。

要瞭解更多有關SNAP資格的資訊，可訪問網站：
<http://www.fns.usda.gov/snap/eligibility>。

一般而言，18歲至60歲肢體健全的成年人必須進行求職登記，才有資格領取三個月以上的SNAP福利。有些人可能還必須為此參加就業或訓練計劃。領取SSI或SSDI者可豁免這些要求。

資財 (您擁有的財物)

一般而言，家庭可以擁有2,250美元的資財，例如現金或銀行戶口中的錢，如至少有一人年滿60歲或殘障，則可以擁有3,250美元的資財。但是，有些州有不同的資財限額，您所在州的資財限額可能較高。擁有住房者，住房不算作資財。在有些州，至少可擁有一輛車。領取TANF或SSI者的資財不計算在內。

另外，家庭還必須滿足收入限額。有些項目不算作收入，可從收入中扣除。如您有家人年滿60歲或殘障，則您的家庭可能有資格從收入中扣除其他項目。收入限額因家庭人數而不同，每年都可能會有調整。

如何申請SNAP?

可在社安局的任何辦事處領取SNAP申請表。如您和您的每個家人都要申請或正在領取SSI，社安局的任何辦事處均可協助您填寫SNAP申請表，並代您交給當地的SNAP辦事處。

所有其他申請人，包括僅申請或僅在領取社會安全金者，必須將SNAP申請表送交當地的SNAP辦事處或有SNAP代表常駐的任何社安局辦事處。

面談時，還應攜帶下列資料：

駕照、州身份證、出生證明、工作證或學生證、醫療福利卡、選民登記卡或外國人登記卡等身份證件；

- 每個家庭成員的收入證明，例如工資單、雇主發給的證明書、關於領取社會安全金或SSI、退伍軍人福利金和失業保險金的最新福利函以及兒童撫養費及配偶贍養費證明；
- 家屬醫療開支證明；
- 最新的房貸按揭還款收據或證明；
- 公用服務事業費用記錄；以及
- 年滿60歲以及因殘障而領取社會安全金或SSI之政府補助的家庭成員醫療費用賬單。

您能領到多少本項福利?

您可透過線上「SNAP資格預審篩選工具」，確定自己可能能領導多少本項福利：
<http://www.snap-step1.usda.gov/fns/>

(續下頁)

聯絡社安局

隨時訪問網站 www.socialsecurity.gov，以申請福利、創建 *my Social Security* 帳戶、查找出版物和查閱常問問題解答。或者，也可致電我們的免費電話 **1-800-772-1213**

（失聰或聽力欠佳者，請致電我們的TTY號碼 **1-800-325-0778**）。我們的免費提供口譯員服務，以協助您在社安局辦理業務。無論您是透過電話與我們交流，還是在社安局辦事處與我們現場交流，均可提供口譯員服務。週一至週五上午7時至下午7時，我們接受有關具體案件的諮詢。一般而言，週二以後來電諮詢，等候時間會短一些。我們對所有來電均保密。另外，我們希望保證您獲得準確和有禮貌的服務，因此社安局會另外安排人員監聽一部份來電的內容。我們可全天24小時，透過自動化電話服務提供一般性的資訊。另外，您還可隨時隨地訪問我們的網站 www.socialsecurity.gov！



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10101-CH
Social Security Numbers For Children (Chinese)
November 2015